

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1857/2006 AL COMISIEI**  
**din 15 decembrie 2006**

**privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 994/98 al Consiliului din 7 mai 1998 de aplicare a articolelor 92 și 93 din Tratatul de instituire a Comunității Europene anumitor categorii de ajutoare de stat orizontale<sup>1</sup>, în special articolul 1 alineatul (1) litera (a) punctul (i),

după publicarea unui proiect al prezentului Regulament,

după consultarea Comitetului consultativ privind ajutoarele de stat,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 994/98 autorizează Comisia să declare, în conformitate cu articolul 87 din Tratat, că, în anumite condiții, ajutoarele acordate întreprinderilor mici și mijlocii sunt compatibile cu Piața comună și nu sunt supuse obligației de notificare prevăzute la articolul 88 alineatul (3) din Tratat.

(2) Regulamentul (CE) nr. 70/2001 al Comisiei din 12 ianuarie 2001 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutorului de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii<sup>2</sup> nu se aplică activităților legate de producerea, transformarea sau comercializarea produselor enumerate în Anexa I la Tratat.

(3) În numeroase decizii, Comisia a aplicat articolele 87 și 88 din Tratat întreprinderilor mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producerii, transformării și comercializării produselor agricole și, de asemenea, și-a expus politica, cel mai recent în Liniile directoare privind ajutoarele de stat în sectorul agricol<sup>3</sup>. Ținând seama de experiența considerabilă dobândită de Comisie în aplicarea articolelor menționate în cazul întreprinderilor mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producerii de produse agricole, este necesar, pentru a garanta o supraveghere eficientă și pentru a simplifica procedurile administrative, fără a diminua controlul pe care îl exercită Comisia, ca aceasta să facă uz de competențele pe care i le conferă Regulamentul (CE) nr. 994/98 pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producerii de produse agricole, în măsura în care articolul 89 din Tratat a fost recunoscut ca fiind aplicabil acestor produse.

---

<sup>1</sup> JO L 142, 14.05.1998, pag. 1.

<sup>2</sup> JO L 10, 13.01.2001, pag. 33. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1040/2006 (JO L 187, 08.07.2006, pag. 8).

<sup>3</sup> JO C 28, 01.02.2000, pag. 2. Versiune corectată (JO C 232, 12.08.2000, pag. 17).

(4) În următorii ani, agricultura va trebui să se adapteze noilor realități și schimbărilor ulterioare în ceea ce privește evoluția pieței, politica pieței și normele comerciale, precum și cererii și preferințelor consumatorilor și extinderii Comunității. Aceste schimbări vor afecta nu numai piețele agricole, ci și economiile locale din zonele rurale în general. Politica de dezvoltare rurală trebuie să aibă drept scop restabilirea și sporirea competitivității zonelor rurale și, prin urmare, trebuie să contribuie la menținerea și crearea de locuri de muncă în zonele respective.

(5) Întreprinderile mici și mijlocii joacă un rol determinant în crearea de locuri de muncă și, într-un sens mai larg, acționează ca un factor de stabilitate socială și de dinamism economic. Cu toate acestea, dezvoltarea întreprinderilor în cauză poate fi limitată de imperfecțiunile pieței. Adesea, acestora le este dificil să aibă acces la capital sau la credit, datorită reticențelor anumitor piețe financiare de a-și asuma riscurile, precum și garanțiilor limitate pe care acestea le pot oferi. Resursele lor limitate pot restricționa, de asemenea, accesul la informații, mai ales în ceea ce privește noile tehnologii și piețele potențiale. Având în vedere aceste considerente, ajutoarele scutite în temeiul prezentului Regulament trebuie să aibă ca scop facilitarea dezvoltării activităților economice ale întreprinderilor mici și mijlocii, cu condiția ca ajutoarele în cauză să nu afecteze în mod negativ condițiile comerciale, într-o măsură contrară interesului comun. Aceste evoluții trebuie încurajate și sprijinite prin simplificarea normelor existente, în măsura în care acestea se aplică întreprinderilor mici și mijlocii.

(6) Producerea, transformarea și comercializarea produselor agricole în Comunitate sunt dominate, în special, de întreprinderile mici și mijlocii. Cu toate acestea, există diferențe considerabile între structura producției primare, pe de o parte, și transformarea și comercializarea produselor agricole, pe de altă parte. Transformarea și comercializarea produselor agricole sunt adesea asemănătoare celor ale produselor industriale. Prin urmare, este necesar să se prevadă o abordare diferită pentru transformarea și comercializarea produselor agricole și să se integreze aceste activități în normele privind produsele industriale. Prin urmare, contrar abordării adoptate în Regulamentul (CE) nr. 1/2004 al Comisiei din 23 decembrie 2003 de aplicare a articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția, prelucrarea și comercializarea de produse agricole<sup>4</sup>, este necesar să se prevadă un Regulament de exceptare orientat către nevoile specifice ale producției agricole primare.

(7) Regulamentul (CE) nr. 1257/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul European de Orientare și Garantare Agricolă (FEOGA) și de modificare și abrogare a unor regulamente<sup>5</sup> și Regulamentul (CE) nr. 1698/2005 al Consiliului din 20 septembrie 2005 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR)<sup>6</sup> au introdus norme specifice aplicabile ajutoarelor de stat acordate pentru anumite măsuri de dezvoltare rurală care beneficiază de sprijinul Statului Membru fără finanțare comunitară.

(8) Prezentul Regulament trebuie să excepteze orice ajutor individual care îndeplinește toate cerințele prevăzute de acesta, precum și orice regim de ajutoare, cu condiția ca orice ajutor care poate fi acordat în cadrul unui asemenea regim să îndeplinească toate cerințele prezentului Regulament. Pentru a asigura o supraveghere eficientă și pentru a simplifica

---

<sup>4</sup> JO L 1, 03.01.2004, pag. 1.

<sup>5</sup> JO L 160, 26.06.1999, pag. 80.

<sup>6</sup> JO L 277, 21.10.2005, pag. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1698/2005 (JO L 277, 21.10.2005, pag. 1).

procedurile administrative, fără a diminua controlul exercitat de Comisie, regimurile de ajutoare și ajutoarele individuale acordate în afara oricărui regim de ajutoare trebuie să conțină o trimitere expresă la prezentul Regulament.

**(9)** Având în vedere necesitatea stabilirii unui echilibru adecvat între reducerea la minimum a distorsionării concurenței în sectorul care beneficiază de ajutor și obiectivele prezentului Regulament, acesta nu trebuie să excepteze ajutoarele individuale care depășesc o valoare maximă determinată, fie că sunt sau nu acordate în cadrul unui regim de ajutoare exceptat în temeiul prezentului Regulament.

**(10)** Prezentul Regulament nu trebuie să excepteze ajutoarele la export, nici ajutoarele subordonate utilizării produselor naționale în raport cu produsele importate. Ajutoarele menționate anterior pot fi incompatibile cu obligațiile internaționale ale Comunității. Ajutoarele ce urmăresc acoperirea costurilor de participare la târgurile comerciale, a costului studiilor sau al serviciilor de consultanță necesare lansării unui nou produs sau lansării unui produs existent pe o piață nouă nu constituie, în mod normal, ajutoare la export.

**(11)** Pentru a elimina orice diferență care poate determina distorsionări ale concurenței, pentru a facilita coordonarea între diferitele inițiative comunitare și naționale privind întreprinderile mici și mijlocii și din motive de claritate administrativă și de securitate juridică, definiția întreprinderilor mici și mijlocii utilizată de prezentul Regulament trebuie să fie cea din Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 70/2001.

**(12)** În conformitate cu practica stabilită a Comisiei și pentru a asigura faptul că ajutorul este proporțional și limitat la valoarea necesară, pragurile trebuie exprimate în termeni de intensitate a ajutorului în raport cu un ansamblu de costuri eligibile, mai degrabă decât în termeni de valori maxime ale ajutorului.

**(13)** Pentru a determina dacă un ajutor este sau nu compatibil cu Piața comună în temeiul prezentului Regulament, este necesar să se ia în considerare intensitatea ajutorului și, în consecință, valoarea ajutorului exprimată în echivalent-subvenție. Calculul echivalentului-subvenție al ajutoarelor care trebuie plătite în mai multe tranșe necesită utilizarea ratelor dobânzilor în vigoare pe piață în momentul acordării ajutorului. În vederea unei aplicări uniforme, transparente și simple a normelor privind ajutoarele de stat, ratele pieței, în sensul prezentului Regulament, trebuie considerate a fi ratele de referință stabilite periodic de Comisie pe baza criteriilor obiective și publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și pe Internet.

**(14)** Pentru a asigura transparența și monitorizarea eficace, prezentul Regulament trebuie să se aplice numai măsurilor de ajutor transparente. Acestea sunt măsurile de ajutor pentru care este posibilă calcularea exactă a echivalentului-subvenție brut ca procent din cheltuielile eligibile ex ante, fără a fi necesară efectuarea unei evaluări a riscurilor (de exemplu, subvenții, bonificarea dobânzii și măsuri fiscale plafonate). Împrumuturile publice sunt considerate transparente, cu condiția să fie susținute de garanții normale, să nu implice un risc anormal și, prin urmare, să nu se considere că implică un element de garanție publică. În principiu, nu trebuie considerate transparente măsurile de ajutor care implică elemente de garanție publică și nici împrumuturile publice care conțin elemente de garanție publică. Cu toate acestea, asemenea măsuri de ajutor trebuie considerate transparente în cazul în care, înainte de punerea în aplicare a măsurii, metoda utilizată pentru calcularea intensității ajutorului corespunzător garanției publice a fost acceptată de Comisie după notificarea

acesteia, ca urmare a adoptării prezentului Regulament. Metoda va fi evaluată de Comisie în conformitate cu Avizul Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutoarelor de stat sub formă de garanții<sup>7</sup>. Nu trebuie considerate ajutoare transparente participațiile publice sau ajutoarele constând în măsuri care vizează capitalul de risc. Măsurile de ajutor netransparente trebuie să fie întotdeauna notificate Comisiei. Notificările măsurilor de ajutor netransparente vor fi evaluate de Comisie, în special ținându-se seama de criteriile stabilite în Liniile directe comunitare privind ajutoarele de stat în agricultură și sectorul forestier 2007-2013.

**(15)** În conformitate cu practica stabilită a Comisiei în domeniul evaluării ajutoarelor de stat în sectorul agricol, nu este necesară nici o distincție între întreprinderile mici și mijlocii. Pentru anumite tipuri de ajutor, este necesară stabilirea unor valori maxime ale ajutorului pe care le poate primi un beneficiar.

**(16)** Plafoanele ajutorului trebuie stabilite, având în vedere experiența Comisiei, la un nivel care să răspundă în același timp necesității reducerii la minimum a distorsionărilor concurenței în sectorul în cauză și obiectivului de facilitare a dezvoltării activităților economice ale întreprinderilor mici și mijlocii în sectorul agricol. Pentru a asigura coerența cu măsurile de sprijin finanțate de Comunitate, plafoanele trebuie armonizate cu cele stabilite de Regulamentul (CE) nr. 1257/1999 și de Regulamentul (CE) nr. 1698/2005.

**(17)** Este necesară definirea unor condiții suplimentare care trebuie îndeplinite de orice regim de ajutoare sau de orice ajutor individual exceptat în temeiul prezentului Regulament. Trebuie luate în considerare orice restricții privind producția sau limitările sprijinului comunitar în cadrul organizărilor comune ale pieței. Având în vedere articolul 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat, asemenea ajutoare nu trebuie, în mod normal, să aibă drept unic efect reducerea continuă sau periodică a cheltuielilor de exploatare pe care beneficiarul ar trebui să le suporte în mod normal și trebuie să fie proporționale cu dificultățile care trebuie depășite pentru a garanta beneficiile socio-economice considerate a fi în interesul Comunității. Ajutoarele de stat unilaterale care vizează numai îmbunătățirea situației financiare a producătorilor, dar care nu contribuie în nici un fel la dezvoltarea sectorului, în special ajutoarele acordate numai pe baza prețului, cantității, unității de producție sau unității de factori de producție sunt considerate ajutoare de funcționare incompatibile cu Piața comună. De asemenea, aceste ajutoare riscă să interfereze cu mecanismele organizărilor comune ale piețelor. Prin urmare, este necesară limitarea domeniului de aplicare a prezentului Regulament la anumite tipuri de ajutor.

**(18)** Prezentul Regulament trebuie să excepteze ajutoarele acordate exploatațiilor agricole (fermele) mici și mijlocii, indiferent de amplasarea lor. Investițiile și crearea de locuri de muncă pot contribui la dezvoltarea economică a regiunilor defavorizate și a zonelor prevăzute la articolul 36 litera (a) punctele (i), (ii) și (iii) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005. Exploatațiile agricole (fermele) mici și mijlocii din zonele în cauză sunt afectate în același timp de dezavantaje structurale datorită amplasării lor și de dificultăți determinate de dimensiunea lor. Prin urmare, este necesar ca întreprinderile mici și mijlocii din aceste zone să beneficieze de plafoane mai ridicate.

**(19)** Datorită riscului de distorsionare care rezultă din ajutoarele pentru investiții și pentru a le oferi fermierilor libertatea alegerii produselor în care să investească, ajutoarele pentru

---

<sup>7</sup> JO C 71, 11.03.2000, pag. 14.

investiții exceptate în temeiul prezentului Regulament nu trebuie să se limiteze la anumite produse agricole. Această condiție nu trebuie să împiedice un Stat Membru să excludă anumite produse agricole de la asemenea ajutoare sau regimuri de ajutoare, în special în cazul în care nu există debușeuri normale. Având în vedere natura lor, anumite tipuri de investiții trebuie, de asemenea, excluse din domeniul de aplicare a prezentului Regulament.

**(20)** Atunci când se acordă un ajutor pentru a favoriza adaptarea la standardele nou introduse la nivel comunitar, Statele Membre nu ar trebui să fie în măsură să prelungească perioada de adaptare pentru fermieri prin întârzierea punerii în aplicare a normelor în cauză. Prin urmare, trebuie să se stabilească în mod clar data de la care noua legislație nu mai poate fi considerată ca fiind nouă.

**(21)** Anumite regulamente ale Consiliului din sectorul agricol prevăd autorizații specifice pentru plata ajutoarelor de către Statele Membre, adesea în combinație sau complementar cu finanțarea comunitară. Cu toate acestea, dispozițiile menționate nu prevăd, în general, o exceptare de la obligația de notificare menționată la articolul 88 din Tratat, în măsura în care ajutoarele în cauză respectă condițiile articolului 87 alineatul (1) din Tratat. Întrucât se specifică în mod clar condițiile de acordare a respectivelor ajutoare în regulamentele menționate iar/sau comunicarea acestor măsuri Comisiei este obligatorie, în conformitate cu dispozițiile speciale ale respectivelor regulamente, nu mai este necesară o notificare ulterioară și separată în conformitate cu articolul 88 alineatul (3) din Tratat pentru a permite o evaluare a acestor măsuri de către Comisie. Din motive de securitate juridică, trebuie inclusă în prezentul Regulament o trimitere la dispozițiile menționate, astfel încât să nu mai fie necesară notificarea acestor măsuri în temeiul articolului 88 din Tratat, în măsura în care se poate stabili anterior faptul că ajutorul în cauză este acordat exclusiv întreprinderilor mici și mijlocii.

**(22)** Pentru a asigura că ajutorul este necesar și că este destinat stimulării dezvoltării anumitor activități, prezentul Regulament nu ar trebui să excepteze ajutoarele destinate activităților pe care beneficiarul le-ar exercita deja numai în condițiile pieței. Nu trebuie să se acorde retroactiv nici un ajutor pentru activitățile întreprinse deja de către beneficiar.

**(23)** Prezentul Regulament nu trebuie să excepteze ajutoarele cumulate, pentru aceleași costuri eligibile, cu alte ajutoare de stat, inclusiv ajutoare acordate de autoritățile naționale, regionale sau locale, cu sprijine publice acordate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1698/2005 sau cu sprijinul comunitar, în cazul în care respectivul cumul depășește pragurile stabilite de prezentul regulament. Ajutoarele exceptate în temeiul prezentului Regulament nu trebuie cumulate cu ajutoarele de minimis, în sensul Regulamentului (CE) nr. 1860/2004 al Comisiei din 6 octombrie 2004 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE în cazul ajutorului de minimis în sectorul agricol și în sectorul pescuitului<sup>8</sup> pentru aceleași cheltuieli eligibile sau pentru același proiect de investiție, în cazul în care acest cumul ar determina o intensitate a ajutorului mai mare decât cea stabilită de prezentul Regulament.

**(24)** Pentru a asigura transparența și monitorizarea eficace, în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 994/98, este necesar să se stabilească un formular tip prin intermediul căruia Statele Membre să furnizeze Comisiei informații sintetizate de fiecare dată când, în conformitate cu prezentul Regulament, se aplică un regim de ajutoare sau se acordă un ajutor individual în afara regimurilor de ajutoare, în vederea publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii

---

<sup>8</sup> JO L 325, 28.10.2004, pag. 4.

Europene. Din aceleași considerente, este necesar să se stabilească norme privind evidențele pe care Statele Membre trebuie să le păstreze cu privire la ajutoarele exceptate în temeiul prezentului Regulament. Pentru raportul anual pe care Statele Membre trebuie să îl transmită Comisiei, aceasta trebuie să stabilească obligații precise. Ținând seama de larga difuzare a tehnologiilor necesare, informațiile sintetizate și raportul anual trebuie prezentate în format electronic.

**(25)** În cazul în care un Stat Membru nu își îndeplinește obligațiile de raportare prevăzute de prezentul Regulament, Comisia se poate afla în imposibilitatea de a-și îndeplini sarcina de monitorizare prevăzută la articolul 88 alineatul (1) din Tratat și, în special, de a stabili dacă efectul economic cumulativ al ajutoarelor exceptate în temeiul prezentului Regulament este de natură să afecteze în mod negativ condițiile comerciale, într-o măsură care contravine interesului comun. Necesitatea evaluării efectului cumulativ al ajutoarelor de stat este și mai importantă atunci când același beneficiar poate primi ajutoare care provin din mai multe surse, astfel cum este cazul din ce în ce mai frecvent în sectorul agricol. Prin urmare, este necesar ca Statul Membru să comunice fără întârziere informațiile relevante, înainte de punerea în aplicare a unui ajutor în temeiul prezentului Regulament.

**(26)** Ajutoarele acordate societăților care își desfășoară activitatea în domeniul transformării și comercializării produselor agricole trebuie reglementate de normele aplicabile ajutoarelor acordate întreprinderilor mici și mijlocii în alte sectoare prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 70/2001. Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 70/2001 trebuie modificat în consecință.

**(27)** Ajutoarele de stat exceptate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1/2004 trebuie să fie exceptate în continuare, în cazul în care respectă toate condițiile prezentului Regulament.

**(28)** Este necesar să se prevadă dispoziții tranzitorii pentru ajutoarele acordate înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament fără a fi notificate, încălcându-se obligația prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat.

**(29)** Prezentul regulament nu aduce atingere posibilității Statelor Membre de a notifica ajutoarele acordate întreprinderilor mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole. Aceste notificări vor fi evaluate de Comisie ținând seama de prezentul Regulament și pe baza Liniilor directe comunitare privind ajutoarele de stat în agricultură și sectorul forestier 2007-2013. Notificările aflate în curs la data intrării în vigoare a prezentului Regulament trebuie evaluate în primul rând în lumina prezentului Regulament și, în cazul în care nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute de acesta, pe baza Liniilor directe comunitare privind ajutoarele de stat în agricultură și sectorul forestier 2007-2013.

**(30)** Având în vedere experiența dobândită de Comisie în acest domeniu și, mai ales, frecvența cu care este, în general, necesară revizuirea politicii privind ajutoarele de stat, perioada de aplicare a prezentului regulament trebuie limitată. În cazul în care prezentul Regulament expiră fără a fi prelungit, regimuri de ajutoare deja exceptate în temeiul prezentului Regulament vor continua să fie exceptate pe o perioadă de șase luni, pentru a acorda Statelor Membre timpul necesar pentru adaptare,

## ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

### CAPITOLUL 1. Domeniu de aplicare, definiții și condiții

#### Art. 1 Domeniu de aplicare

(1) Prezentul Regulament se aplică ajutoarelor transparente acordate exploatațiilor agricole (fermelor) mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției primare de produse agricole. Fără a aduce atingere articolului 9, prezentul Regulament nu se aplică ajutoarelor acordate pentru cheltuielile privind transformarea sau comercializarea produselor agricole.

(2) Fără a aduce atingere articolului 16 alineatul (1) litera (a), prezentul Regulament nu se aplică:

(a) ajutoarelor pentru activități legate de exporturi, și anume ajutoarelor care vizează în mod direct cantitățile exportate, instituirea și funcționarea unei rețele de distribuție sau alte cheltuieli curente privind activitățile de export;

(b) ajutoarelor condiționate de utilizarea mărfurilor naționale în locul celor importate.

#### Art. 2 Definiții

În sensul prezentului Regulament:

1. **"ajutor"** înseamnă orice măsură care îndeplinește toate criteriile stabilite la articolul 87 alineatul (1) din Tratat;

2. **"produs agricol"** reprezintă:

(a) produsele prevăzute în Anexa I la Tratat, cu excepția produselor pescărești și de acvacultură reglementate de Regulamentul (CE) nr. 104/2000 al Consiliului<sup>9</sup>;

(b) produsele incluse la codurile NC 4502, 4503 și 4504 (produse din plută);

(c) produsele care imită sau înlocuiesc laptele și produsele lactate, prevăzute la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1898/87 al Consiliului<sup>10</sup>;

3. **"transformarea produselor agricole"** înseamnă o operațiune asupra produsului agricol în urma căreia rezultă tot un produs agricol, cu excepția activităților agricole necesare preparării unui produs animalier sau vegetal pentru prima vânzare;

4. **"comercializarea produselor agricole"** înseamnă deținerea sau expunerea în vederea vânzării, punerea în vânzare, livrarea sau orice alte forme de introducere pe piață, cu excepția primei vânzări de către un producător primar către revânzători sau operatori și a oricărei activități constând în prepararea unui produs în vederea primei vânzări; o vânzare de către un

---

<sup>9</sup> JO L 17, 21.01.2000, pag. 22.

<sup>10</sup> JO L 182, 03.07.1987, pag. 36.

producător primar către consumatorii finali este considerată comercializare, în cazul în care se desfășoară în localuri distincte rezervate acestei activități;

**5. "întreprinderi mici și mijlocii" (IMM)** înseamnă întreprinderile mici și mijlocii definite în Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 70/2001;

**6. "intensitatea brută a ajutorului"** înseamnă valoarea ajutorului exprimată ca procent din costurile eligibile ale proiectului. Toate cifrele utilizate reprezintă sume determinate înainte de deducerea impozitelor directe. Atunci când ajutorul este acordat sub o altă formă decât o subvenție, valoarea ajutorului este echivalentul său subvenție. Ajutoarele de plătit în mai multe tranșe sunt actualizate la valoarea lor din momentul acordării. Rata dobânzii care trebuie folosită pentru actualizare și pentru calcularea valorii ajutorului în cazul unui credit preferențial este rata de referință aplicabilă în momentul acordării ajutorului;

**7. "produs de calitate"** înseamnă un produs care îndeplinește criteriile care trebuie definite în conformitate cu articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005;

**8. "fenomen meteorologic nefavorabil care poate fi asimilat unui dezastru natural"** înseamnă condiții meteorologice precum înghețul, grindina, poleiul, ploaia sau seceta care distrug peste 30% din producția anuală medie a unui anumit fermier în cei trei ani precedenți sau o medie pe trei ani bazată pe cei cinci ani precedenți, cu excepția celei mai mari și a celei mai mici dintre valori;

**9. "zone defavorizate"** înseamnă zonele definite de Statele Membre pe baza articolului 17 din Regulamentul (CE) nr. 1257/1999;

**10. "investiții realizate pentru a respecta standardele minime nou introduse"** înseamnă:

(a) în cazul standardelor care nu prevăd o perioadă tranzitorie, investițiile începute efectiv la cel mult doi ani de la data la care standardele devin obligatorii pentru operatori; sau

(b) în cazul standardelor care prevăd o perioadă tranzitorie, investițiile începute efectiv înainte de data la care standardele devin obligatorii pentru operatori;

**11. "tineri fermieri"** înseamnă producătorii de produse agricole care îndeplinesc criteriile prevăzute la articolul 22 din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005;

**12. "grup de producători"** înseamnă un grup creat cu scopul de a adapta în mod solidar producția membrilor la cerințele pieței, ținând seama de obiectivele organizării comune a pieței, în special prin concentrarea ofertei;

**13. "asociație de producători"** înseamnă o asociație compusă din grupuri recunoscute de producători și care urmărește aceleași obiective pe scară mai largă;

**14. "animale moarte"** înseamnă animalele ucise prin eutanasiere, cu sau fără diagnostic exact, sau care au murit (inclusiv animalele născute moarte sau nenăscute) într-o exploatare, locație sau în timpul transportului, dar care nu au fost sacrificate pentru consumul uman;

**15. "costuri ale testelor EST și ESB"** înseamnă toate costurile, inclusiv cele pentru echipamentul de testare, pentru prelevarea, transportul, examinarea, depozitarea și distrugerea



probelor necesare pentru testele efectuate în conformitate cu Capitolul C din Anexa X la Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>11</sup>;

**16. "întreprinderi aflate în dificultate"** înseamnă întreprinderi considerate a fi în dificultate în sensul Liniilor directoare comunitare privind ajutoarele de stat acordate pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate<sup>12</sup>;

**17. "investiție de înlocuire"** înseamnă o investiție care înlocuiește pur și simplu o clădire sau o mașină existentă, sau părți din aceasta, cu o nouă clădire sau mașină modernă, fără a crește capacitatea de producție cu cel puțin 25% sau fără a modifica în mod fundamental natura producției sau tehnologia utilizată. Nici demolarea completă a unei clădiri agricole vechi de cel puțin treizeci de ani și înlocuirea cu o clădire modernă, nici renovarea substanțială a unei clădiri agricole nu sunt considerate investiții de înlocuire. Renovarea este considerată substanțială atunci când costurile sale reprezintă cel puțin 50% din valoarea noii clădiri;

**18. "ajutor transparent"** înseamnă măsurile de ajutor pentru care este posibilă calcularea exactă a echivalentului-subvenție brut ca procent din cheltuielile eligibile ex ante, fără a fi necesară realizarea unei evaluări a riscurilor (de exemplu, subvenții, bonificări ale dobânzii, măsuri fiscale plafonate).

### **Art. 3 Condiții pentru exceptare**

(1) Ajutoarele individuale transparente acordate în afara oricărui regim, care respectă toate condițiile prezentului Regulament, sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, cu condiția furnizării informațiilor sintetizate prevăzute la articolul 20 alineatul (1) și cu condiția ca ajutoarele să conțină o trimitere expresă la prezentul Regulament, prin citarea titlului acestuia și indicarea trimiterii de publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

(2) Regimurile de ajutoare transparente care îndeplinesc toate condițiile prevăzute de prezentul Regulament sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, cu condiția ca:

(a) ajutoarele care pot fi acordate în cadrul acestor regimuri să îndeplinească toate condițiile prevăzute de prezentul Regulament;

(b) regimul să conțină o trimitere expresă la prezentul Regulament, prin citarea titlului acestuia și indicarea trimiterii de publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

(c) informațiile sintetizate, prevăzute la articolul 20 alineatul (1), să fi fost furnizate.

(3) Ajutoarele acordate în cadrul regimurilor prevăzute la alineatul (2) sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, în cazul în care ajutoarele acordate direct îndeplinesc toate condițiile prezentului Regulament.

---

<sup>11</sup> JO L 147, 31.05.2001, pag. 1.

<sup>12</sup> JO C 244, 01.10.2004, pag. 2.

(4) Ajutoarele care nu intră în domeniul de aplicare a prezentului Regulament sau a altor regulamente adoptate în temeiul articolului 1 din Regulamentul (CE) nr. 994/98 sau al altor regulamente enumerate la articolul 17 din prezentul Regulament sunt notificate Comisiei, în conformitate cu articolul 88 alineatul (3) din Tratat. Aceste ajutoare sunt evaluate în conformitate cu criteriile stabilite de Liniile directoare comunitare privind ajutoarele de stat în agricultură și sectorul forestier 2007-2013.

## **CAPITOLUL 2. Categorii de ajutoare**

### **Art. 4 Investiții în exploatațiile agricole**

(1) Ajutoarele pentru investiții în exploatațiile agricole din cadrul Comunității pentru producția primară de produse agricole sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, în cazul în care îndeplinesc condițiile stabilite la alineatele (2)-(10) din prezentul articol.

(2) Intensitatea brută a ajutorului nu poate depăși:

(a) 50% din investițiile eligibile în zone defavorizate sau în zonele prevăzute la articolul 36 litera (a) punctele (i), (ii) și (iii) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005, delimitate de Statele Membre în conformitate cu articolele 50 și 94 din Regulamentul menționat;

(b) 40% din investițiile eligibile în alte regiuni;

(c) 60% din investițiile eligibile în zone defavorizate sau în zonele prevăzute la articolul 36 litera (a) punctele (i), (ii) și (iii) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005, delimitate de Statele Membre în conformitate cu articolele 50 și 94 din Regulamentul menționat, și 50% în alte regiuni, în cazul în care investițiile sunt realizate de tineri fermieri în termen de cinci ani de la data instalării lor;

(d) 75% din investițiile eligibile în regiunile ultraperiferice și în insulele mici din Marea Egee în sensul Regulamentului (CEE) nr. 2019/93 al Consiliului<sup>13</sup>;

(e) 75% din investițiile eligibile în regiunile prevăzute la litera (a) și 60% în alte regiuni, în cazul în care investițiile determină costuri suplimentare legate de protecția și ameliorarea mediului, ameliorarea condițiilor de igienă a exploatațiilor de creștere a animalelor sau de bunăstarea animalelor de fermă. Aceste majorări pot fi acordate numai pentru investițiile care îndeplinesc condițiile comunitare minime aflate în vigoare sau pentru investițiile realizate pentru a respecta standardele minime nou introduse. Aceste majorări trebuie să se limiteze la costurile eligibile suplimentare necesare și nu trebuie aplicate în cazul investițiilor care au ca efect creșterea capacităților de producție.

(3) Investițiile trebuie să vizeze, în special, următoarele obiective:

(a) reducerea costurilor de producție;

---

<sup>13</sup> JO L 184, 27.07.1993, pag. 1.

**(b)** îmbunătățirea și reorientarea producției;

**(c)** îmbunătățirea calității;

**(d)** menținerea și îmbunătățirea mediului natural sau îmbunătățirea condițiilor de igienă și a standardelor de bunăstare a animalelor.

**(4)** Cheltuielile eligibile pot include:

**(a)** construirea, achiziționarea sau îmbunătățirea bunurilor imobile;

**(b)** achiziționarea sau cumpărarea prin leasing de mașini și echipamente, inclusiv de software, până la valoarea de piață a bunului;

**(c)** costurile generale ocazionate de cheltuielile prevăzute la literele (a) și (b), precum onorariile pentru arhitecți, ingineri și consultanți, studii de fezabilitate, achiziționarea de brevete și de licențe.

Costurile legate de un contract de leasing, altele decât cele prevăzute la primul paragraf litera (b), precum impozite, marja locatorului, costuri de refinanțare a dobânzii, cheltuieli indirecte de asigurare, taxe etc., nu sunt cheltuieli eligibile.

**(5)** Ajutoarele pot fi acordate numai exploatațiilor agricole care nu sunt întreprinderi aflate în dificultate.

Ajutoarele pot fi acordate pentru a permite beneficiarului să atingă standardele minime nou introduse privind mediul, igiena și bunăstarea animalelor.

**(6)** Ajutoarele nu trebuie acordate prin încălcarea eventualelor interdicții sau restricții prevăzute de Regulamentele Consiliului de instituire a organizărilor comune ale pieței, chiar în cazul în care respectivele interdicții și restricții au ca obiect numai sprijinul comunitar.

**(7)** Ajutoarele nu trebuie limitate la anumite produse agricole și, prin urmare, trebuie să fie deschise tuturor sectoarelor agricole, cu excepția cazului în care un Stat Membru exclude anumite produse din cauza supracapacității sau a unei lipse a debușeurilor. Nu trebuie acordate ajutoare pentru:

**(a)** achiziționarea de drepturi de producție, de animale sau de plante anuale;

**(b)** plantarea de plante anuale;

**(c)** lucrări de drenare sau echipamente de irigare și lucrări de irigare, cu excepția cazului în care aceste investiții determină o reducere a consumului anterior de apă cu cel puțin 25%;

**(d)** simple investiții de înlocuire.

**(8)** Se pot acorda ajutoare pentru achiziționarea de terenuri, altele decât terenuri pentru construcții, al căror cost nu depășește 10% din cheltuielile eligibile ale investiției.

(9) Valoarea maximă a ajutorului acordat unei întreprinderi individuale nu trebuie să depășească 400.000 EUR în decursul unei perioade de trei exerciții fiscale sau 500000 EUR, în cazul în care întreprinderea se află într-o zonă defavorizată sau într-o zonă prevăzută la articolul 36 litera (a) punctele (i), (ii) sau (iii) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005, delimitate de Statele Membre în conformitate cu articolele 50 și 94 din Regulamentul menționat.

(10) Ajutoarele nu trebuie acordate pentru fabricarea de produse care imită sau înlocuiesc laptele și produsele lactate.

## **Art. 5 Conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale**

(1) Ajutoarele pentru conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3), în cazul în care respectă dispozițiile alineatelor (2) și (3) din prezentul articol.

(2) Pot fi acordate ajutoare de până la 100% din costurile reale aferente investițiilor sau lucrărilor capitale destinate conservării elementelor neproductive de patrimoniu situate pe exploatații agricole, precum elementele cu caracter arheologic sau istoric. Aceste costuri pot include o compensație rezonabilă pentru lucrările efectuate de către fermier sau de către angajații acestuia de până la 10.000 EUR pe an.

(3) Pot fi acordate ajutoare, în zonele defavorizate sau în zonele prevăzute la articolul 36 litera (a) punctele (i), (ii) sau (iii) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005, delimitate de Statele Membre în conformitate cu articolele 50 și 94 din regulamentul menționat, de până la 60% sau 75% din costurile reale aferente investițiilor sau lucrărilor capitale destinate conservării elementelor productive de patrimoniu situate pe exploatații agricole, precum construcțiile exploatației, cu condiția ca investiția să nu atragă după sine o creștere a capacității de producție a exploatației.

În cazul unei creșteri a capacității de producție, procentele ajutoarelor pentru investiții prevăzute la articolul 4 alineatul (2) se aplică în ceea ce privește cheltuielile eligibile care rezultă din efectuarea lucrărilor în cauză prin utilizarea de materiale contemporane normale. Se poate acorda un ajutor suplimentar de până la 100% pentru a acoperi costurile suplimentare rezultate ca urmare a utilizării de materiale tradiționale necesare pentru păstrarea autenticității istorice a clădirii.

## **Art. 6 Transferul clădirilor agricole în interes public**

(1) Ajutoarele pentru transferul clădirilor agricole sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, în cazul în care acestea sunt în interes public și îndeplinesc condițiile prevăzute la alineatele (2), (3) și (4) din prezentul articol.

Interesul public invocat pentru a justifica acordarea ajutoarelor în temeiul prezentului articol trebuie menționat în dispozițiile relevante ale Statului Membru.

(2) Pot fi acordate ajutoare de până la 100% din costurile reale suportate, atunci când transferul în interes public constă exclusiv în demolarea, îndepărtarea sau reconstrucția instalațiilor existente.

(3) În cazul în care transferul în interes public are drept rezultat faptul că fermierul beneficiază de instalații mai moderne, fermierul trebuie să contribuie cu cel puțin 60% sau, în zonele defavorizate sau în zonele prevăzute la articolul 36 litera (a) punctele (i), (ii) sau (iii) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005, delimitate de Statele Membre în conformitate cu articolele 50 și 94 din Regulamentul menționat, cu cel puțin 50% din creșterea valorii instalațiilor în cauză după transfer. În cazul în care beneficiarul este un fermier tânăr, contribuția este de cel puțin 55% și, respectiv, 45%.

(4) În cazul în care transferul în interes public are ca efect o creștere a capacității de producție, contribuția beneficiarului trebuie să fie cel puțin egală cu 60% sau, în zonele defavorizate sau în zonele prevăzute la articolul 36 litera (a) punctele (i), (ii) sau (iii) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005, delimitate de Statele Membre în conformitate cu articolele 50 și 94 din Regulamentul menționat, cu 50% din cheltuielile legate de respectiva creștere. În cazul în care beneficiarul este un fermier tânăr, contribuția este de cel puțin 55% și, respectiv, 45%.

#### **Art. 7 Ajutoare pentru instalarea tinerilor fermieri**

Ajutoarele pentru instalarea tinerilor fermieri sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, în cazul în care sunt îndeplinite criteriile prevăzute la articolul 22 din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005.

#### **Art. 8 Ajutoare pentru pensionare anticipată**

Ajutoarele pentru pensionarea anticipată a fermierilor sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat în următoarele condiții:

(a) trebuie îndeplinite criteriile prevăzute la articolul 23 din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005 și normele adoptate de Comisie pentru punerea în aplicare a articolului menționat;

(b) încetarea activităților agricole cu caracter comercial trebuie să fie permanentă și definitivă.

#### **Art. 9 Ajutoare pentru grupuri de producători**

(1) Ajutoarele la înființare pentru constituirea grupurilor de producători sau a asociațiilor de producători sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, în cazul în care respectă dispozițiile alineatelor (2)-(8) din prezentul articol.

(2) Următoarele entități sunt eligibile pentru ajutoarele menționate la alineatul (1), cu condiția să aibă dreptul de a beneficia de asistență financiară în conformitate cu legislația Statului Membru în cauză:

(a) grupurile de producători sau asociațiile de producători implicate în producția de produse agricole și/sau

(b) asociațiile de producători responsabile cu supravegherea utilizării indicațiilor geografice și a denumirilor de origine sau a mărcilor de calitate, în conformitate cu legislația comunitară.

Regulamentul interior al grupurilor sau asociațiilor de producători trebuie să prevadă obligația membrilor de a-și comercializa producția în conformitate cu normele grupului sau ale asociației privind oferta și introducerea pe piață. Respectivele norme pot permite comercializarea directă de către producător a unei părți din producție. Acestea trebuie să solicite oricărui producător care se alătură grupului sau asociației să rămână membru al acestora pe o perioadă de cel puțin trei ani și să se retragă cu un preaviz de cel puțin 12 luni. De asemenea, grupurile de producători trebuie să dispună de norme comune privind producția, în special în ceea ce privește calitatea producției și practicile ecologice sau alte practici menite să protejeze mediul, norme comune privind introducerea mărfurilor pe piață și privind informațiile despre produse, în special în ceea ce privește recolta și disponibilitatea produselor. Cu toate acestea, producătorii trebuie să-și păstreze responsabilitatea privind gestionarea exploatațiilor. Acordurile încheiate în cadrul grupului sau asociației de producători trebuie să respecte în totalitate dispozițiile dreptului concurenței, în special articolele 81 și 82 din Tratat.

(3) Cheltuielile eligibile pot include închirierea de spații adecvate, achiziționarea de echipamente de birotică, inclusiv de hardware și de software, cheltuieli administrative cu personalul, cheltuieli indirecte, onorarii juridice și administrative. În cazul achiziționării de spații adecvate, cheltuielile eligibile trebuie limitate la costurile de închiriere la prețul pieței.

(4) Ajutoarele nu trebuie plătite pentru costuri angajate după al cincilea an sau plătite după al șaptelea an de la recunoașterea organizației de producători. Acest lucru nu aduce atingere acordării de ajutoare pentru cheltuieli eligibile care se limitează la și care rezultă exclusiv dintr-o creștere, de la un an la altul, a cifrei de afaceri a unui beneficiar de cel puțin 30%, în cazul în care aceasta se datorează aderării unor noi membri și/sau extinderii gamei de produse.

(5) Ajutoarele nu trebuie acordate organizațiilor de producători, precum societățile sau cooperativele care au ca obiectiv gestionarea uneia sau mai multor exploatații agricole și care sunt, de fapt, producători individuali.

(6) Ajutoarele nu trebuie acordate altor asociații agricole care întreprind activități la nivelul producției agricole, precum sprijin reciproc și prestarea de servicii de gestionare în cadrul exploatațiilor fermierilor în cauză, fără ca aceștia să fie implicați în adaptarea în comun a ofertei pe piață.

(7) Valoarea totală a ajutoarelor acordate unui grup sau unei asociații de producători în temeiul prezentului articol nu trebuie să depășească 400.000 EUR.

(8) Ajutoarele nu trebuie acordate unui grup sau unei asociații de producători ale căror obiective sunt incompatibile cu Regulamentul Consiliului de instituire a unei organizări comune a pieței.

## **Art. 10 Ajutoare privind bolile animalelor și plantelor și infestările parazitare**

(1) Ajutoarele destinate despăgubirii fermierilor pentru costurile aferente controalelor sanitare, testelor și altor măsuri de screening, achiziționării și administrării de vaccinuri, utilizării de produse fitosanitare, sacrificării și distrugerii animalelor, precum și distrugerii culturilor, suportate în cadrul prevenirii și combaterii bolilor animalelor și plantelor sau infestărilor parazitare, sunt compatibile cu piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, în cazul în care îndeplinesc următoarele condiții și condițiile stabilite la alineatele (4)-(8) din prezentul articol:

(a) intensitatea brută a ajutorului nu trebuie să depășească 100%;

(b) ajutorul se acordă în natură, sub formă de servicii subvenționate, și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători.

(2) Ajutoarele destinate despăgubirii fermierilor pentru pierderile cauzate de boli ale animalelor sau plantelor sau de infestări parazitare sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, în cazul în care îndeplinesc următoarele condiții și condițiile stabilite la alineatele (4)-(8) din prezentul articol:

(a) despăgubirea trebuie calculată numai în raport cu:

(i) valoarea de piață a animalelor sacrificate sau a plantelor distruse de boală sau de infestarea parazitara sau a animalelor sacrificate sau a plantelor distruse din ordin public în cadrul unui program public obligatoriu de prevenire sau de combatere;

(ii) pierderile de venituri datorate obligațiilor de carantină și dificultăților de reconstituire a efectivelor sau de replantare;

(b) intensitatea brută a ajutorului nu trebuie să depășească 100%;

(c) ajutorul trebuie să se limiteze la pierderile cauzate de boli în cazul cărora autoritățile publice au recunoscut în mod oficial existența unui focar.

(3) În conformitate cu alineatele (1) și (2), din valoarea maximă a costurilor sau a pierderilor eligibile pentru ajutor trebuie să se scadă:

(a) orice sumă primit în cadrul unui program de asigurare; și

(b) costurile nesuportate ca urmare a bolii, care ar fi fost suportate în alte condiții.

(4) Plățile trebuie efectuate pentru boli sau pentru dăunători pentru care există dispoziții comunitare sau naționale, stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative. Astfel, plățile trebuie efectuate ca parte a unui program public la nivel comunitar, național sau regional pentru prevenirea, controlul sau combaterea bolii sau a parazitului în cauză. Bolile sau infestările parazitare trebuie definite în mod clar în cadrul programului, care trebuie să conțină, de asemenea, o descriere a măsurilor în cauză.

(5) Ajutorul nu trebuie să se raporteze la o boală pentru care legislația comunitară prevede redevențe specifice pentru măsurile de combatere.

(6) Ajutorul nu trebuie să se raporteze la măsuri pentru care legislația comunitară prevede obligativitatea suportării costului respectivelor măsuri de către exploatarea agricolă, cu excepția cazului în care costul măsurilor de ajutor în cauză este compensat integral de redevențele pe care fermierii sunt obligați să le achite.

(7) În ceea ce privește bolile animalelor, ajutorul trebuie acordat pentru bolile care figurează pe lista bolilor animalelor stabilită de Organizația Mondială pentru Sănătate Animală și/sau în anexa la Decizia 90/424/CEE a Consiliului<sup>14</sup>.

(8) Regimurile de ajutoare trebuie introduse în termen de trei ani de la realizarea cheltuielilor sau de la pierdere. Ajutoarele trebuie plătite în termen de patru ani de la realizarea cheltuielilor sau de la pierdere.

### **Art. 11 Ajutoare privind pierderile cauzate de fenomene meteorologice nefavorabile**

(1) Ajutoarele destinate despăgubirii fermierilor pentru pierderile de plante, animale sau clădiri ale exploatarei, cauzate de fenomene meteorologice nefavorabile care pot fi asimilate dezastrelor naturale, sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, în cazul în care îndeplinesc condițiile prevăzute la alineatele (2)-(6), (9) și (10) din prezentul articol în ceea ce privește plantele sau animalele și la alineatele (3)-(8) și (10) din prezentul articol în ceea ce privește clădirile agricole.

(2) Intensitatea brută a ajutorului nu poate depăși 80% și 90% în zonele defavorizate sau în zonele prevăzute la articolul 36 litera (a) punctele (i), (ii) sau (iii) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005, delimitate de Statele Membre în conformitate cu articolele 50 și 94 din Regulamentul menționat, din reducerea veniturilor rezultate din vânzarea produsului cauzată de fenomenul meteorologic nefavorabil. Această reducere a veniturilor se calculează prin scăderea:

(a) rezultatului înmulțirii cantității de produse din anul în care a survenit fenomenul meteorologic nefavorabil cu prețul de vânzare mediu obținut în cursul anului respectiv;

(b) rezultatului înmulțirii cantității anuale medii produse în cei trei ani precedenți (sau o medie pe trei ani bazată pe cei cinci ani precedenți, cu excepția celei mai mari și a celei mai mici dintre valori) cu prețul de vânzare mediu obținut.

La valoarea astfel eligibilă pentru ajutor se pot adăuga alte costuri suportate în mod specific de fermier ca urmare a faptului că recolta nu s-a realizat datorită fenomenului meteorologic nefavorabil.

(3) Din valoarea maximă a pierderilor eligibile pentru ajutor în temeiul alineatului (1) trebuie scăzute:

(a) orice sumă primită în cadrul unui regim de asigurare; și

---

<sup>14</sup> JO L 224, 18.08.1990, pag. 19.



(b) costurile nesuportate ca urmare a fenomenului meteorologic nefavorabil.

(4) Pierderile trebuie calculate la nivelul exploatației individuale.

(5) Ajutorul trebuie plătit direct fermierului în cauză sau unei organizații de producători al cărei membru este fermierul. În cazul în care ajutorul este plătit unei organizații de producători, valoarea sa nu trebuie să depășească valoarea ajutorului care ar putea fi acordat fermierului.

(6) Despăgubirea pentru daunele cauzate clădirilor agricole și echipamentului agricol de fenomenele meteorologice nefavorabile care pot fi asimilate dezastrelor naturale nu poate depăși o intensitate brută a ajutorului de 80% și de 90% în zonele defavorizate sau în zonele prevăzute la articolul 36 litera (a) punctele (i), (ii) sau (iii) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005, delimitate de Statele Membre în conformitate cu articolele 50 și 94 din Regulamentul menționat.

(7) Fenomenul meteorologic nefavorabil care poate fi asimilat unui dezastru natural trebuie recunoscut oficial ca atare de către autoritățile publice.

(8) De la 1 ianuarie 2010, despăgubirea oferită trebuie redusă cu 50%, cu excepția cazului în care este acordată unor fermieri care au subscris o asigurare care acoperă cel puțin 50% din producția lor anuală medie sau din veniturile rezultate din producție și riscurile climatice cele mai frecvente din punct de vedere statistic în Statul Membru sau în regiunea în cauză.

(9) De la 1 ianuarie 2011, ajutoarele pentru pierderile cauzate de secetă pot fi plătite numai de un Stat Membru care a pus în aplicare în totalitate articolul 9 din Directiva 2000/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>15</sup> în ceea ce privește agricultura și care asigură recuperarea costurilor serviciilor legate de utilizarea apei în sectorul agricol prin plata unei contribuții adecvate de către sectorul în cauză.

(10) Regimurile de ajutoare trebuie introduse în termen de trei ani de la realizarea cheltuielilor sau de la pierdere. Ajutoarele trebuie plătite în termen de patru ani de la efectuarea cheltuielilor sau de la pierdere.

## **Art. 12 Ajutoare pentru plata primelor de asigurare**

(1) Ajutoarele pentru primele de asigurare sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, în cazul în care îndeplinesc condițiile prevăzute la alineatele (2) și (3) din prezentul articol.

(2) Intensitatea brută a ajutorului nu trebuie să depășească:

(a) 80% din costul primelor de asigurare, în cazul în care polița prevede numai acoperirea pierderilor cauzate de fenomene meteorologice nefavorabile care pot fi asimilate dezastrelor naturale;

---

<sup>15</sup> JO L 327, 22.12.2000, pag. 1.

**(b)** 50% din costul primelor de asigurare, în cazul în care polița prevede acoperirea:

**(i)** pierderilor prevăzute la litera (a), precum și a altor pierderi cauzate de fenomene meteorologice și/sau

**(ii)** pierderilor cauzate de boli ale animalelor sau ale plantelor sau de infestări parazitare.

**(3)** Ajutoarele nu trebuie să constituie o piedică în calea funcționării pieței interne a serviciilor de asigurare. Ajutoarele nu trebuie să se limiteze la asigurările oferite de o singură societate de asigurare sau de un singur grup de societăți sau să fie acordate numai cu condiția încheierii contractului de asigurare cu o societate stabilită în Statul Membru în cauză.

### **Art. 13 Ajutoare pentru comasarea terenurilor**

Ajutoarele pentru comasarea terenurilor sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, în cazul în care sunt acordate exclusiv pentru cheltuieli juridice și administrative, inclusiv pentru cheltuieli privind anchetele, de până la 100% din costurile reale suportate.

### **Art. 14 Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate**

**(1)** Ajutoarele destinate încurajării producției de produse agricole de calitate sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, în cazul în care sunt acordate pentru costurile eligibile prevăzute la alineatul (2) și în cazul în care îndeplinesc condițiile prevăzute la alineatele (3)-(6) din prezentul articol.

**(2)** Se pot acorda ajutoare pentru acoperirea costurilor următoarelor activități de servicii, în măsura în care sunt legate de îmbunătățirea calității produselor agricole, astfel:

**(a)** până la 100% din costurile studiilor de piață, ale conceperii și proiectării produselor, inclusiv ajutoarele acordate pentru pregătirea cererilor de recunoaștere a indicațiilor geografice și a denumirilor de origine sau a certificatelor de specificitate, în conformitate cu regulamentele comunitare relevante;

**(b)** până la 100% din costurile de introducere a programelor de asigurare a calității, precum seriile ISO 9000 sau 14000, sistemele bazate pe analiza riscurilor și punctele de control decisiv (HACCP), sistemele de trasabilitate, sistemele de asigurare a respectării normelor de autenticitate și de comercializare sau sistemele de audit ecologic;

**(c)** până la 100% din costurile de formare a personalului în vederea aplicării programelor și sistemelor prevăzute la litera (b);

**(d)** până la 100% din costurile privind redevențele percepute de organisme de certificare autorizate pentru certificarea inițială a sistemului de asigurare a calității și a sistemelor similare;

(e) până la 100% din costurile măsurilor obligatorii de control aplicate în temeiul legislației comunitare sau naționale sau în numele autorităților competente, cu excepția cazului în care legislația comunitară prevede ca respectivele costuri să fie suportate de întreprinderi;

(f) până la valorile stabilite în Anexa la Regulamentul (CE) nr. 1698/2005 pentru sprijin în ceea ce privește măsurile prevăzute la articolul 32 din Regulamentul menționat.

(3) Ajutoarele pot fi acordate numai pentru acoperirea costurilor serviciilor furnizate de către terți și/sau ale controalelor efectuate de către sau în numele unor terți, precum autoritățile de reglementare competente, organismele care acționează în nume propriu sau organismele independente responsabile cu controlul și supravegherea utilizării indicațiilor geografice și a denumirilor de origine, a etichetelor ecologice sau de calitate, cu condiția ca respectivele denumiri și etichete să fie conforme cu legislația comunitară. Ajutoarele nu trebuie acordate pentru acoperirea cheltuielilor pentru investiții.

(4) Ajutoarele nu trebuie acordate pentru costurile controalelor efectuate personal de către fermier sau producător sau în cazul în care legislația comunitară prevede că respectivele costuri ale controlului trebuie suportate de către producători, fără să precizeze nivelul real al redevențelor.

(5) Cu excepția ajutoarelor prevăzute la alineatul (2) litera (f), ajutoarele se acordă în natură, sub formă de servicii subvenționate, și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători.

(6) Ajutoarele trebuie să fie accesibile tuturor persoanelor eligibile din zona în cauză, pe baza unor condiții definite în mod obiectiv. În cazul în care serviciile menționate la alineatul (2) sunt prestate de grupuri de producători sau de alte organizații agricole de ajutor reciproc, afilierea la respectivele grupuri sau organizații nu trebuie să reprezinte o condiție pentru accesul la respectivul serviciu. Orice contribuție a unei părți nemembre la costurile administrative ale grupului sau ale organizației în cauză trebuie limitată la costurile proporționale de prestare a serviciului.

## **Art. 15 Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol**

(1) Ajutoarele sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, în cazul în care sunt acordate pentru costuri eligibile ale activităților de asistență tehnică prevăzute la alineatul (2) și în cazul în care îndeplinesc condițiile prevăzute la alineatele (3) și (4) din prezentul articol.

(2) Ajutoarele pot fi acordate pentru a acoperi următoarele costuri eligibile:

(a) în ceea ce privește educația și formarea fermierilor și a lucrătorilor agricoli:

(i) costurile de organizare a programului de formare;

(ii) cheltuielile de deplasare și de ședere ale participanților;

(iii) costurile aferente prestării serviciilor de înlocuire în timpul absenței fermierului sau lucrătorului agricol;

**(b)** în ceea ce privește serviciile de înlocuire în cazul absenței fermierului, costurile reale ale înlocuirii unui fermier, a partenerului acestuia sau a unui lucrător agricol în perioada concediilor medicale sau de odihnă;

**(c)** în ceea ce privește serviciile de consultanță prestate de terți, onorariile pentru servicii care nu constituie o activitate continuă sau periodică și care nu fac parte din cheltuielile normale de exploatare ale întreprinderii, precum serviciile de consultanță fiscală de rutină, servicii juridice obișnuite sau cheltuielile de publicitate;

**(d)** în ceea ce privește organizarea de forumuri pentru a face schimb de cunoștințe între întreprinderi, de competiții, expoziții și târguri, și participarea la respectivele evenimente:

**(i)** taxele de participare;

**(ii)** cheltuielile de deplasare;

**(iii)** costurile publicațiilor;

**(iv)** închirierea spațiilor pentru expoziții;

**(v)** premiile simbolice acordate în cadrul competițiilor, până la o valoare de 250 EUR per premiu și per câștigător;

**(e)** cu condiția să nu se menționeze societăți individuale, mărci de fabricație sau originea:

**(i)** vulgarizarea cunoștințelor științifice;

**(ii)** informațiile factice privind sistemele de calitate deschise produselor din alte țări, privind produsele generice, avantajele nutriționale ale produselor generice și utilizările sugerate pentru respectivele produse.

Ajutoarele pot fi acordate, de asemenea, pentru acoperirea costurilor prevăzute la litera (e), în cazul în care se indică originea produselor reglementate de Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului<sup>16</sup> și de articolele 54-58 din Regulamentul (CE) nr. 1493/1999 al Consiliului<sup>17</sup>, cu condiția ca aceste trimiteri la origine să fie identice cu cele înregistrate de Comunitate.

**(f)** publicații, precum cataloage sau site-uri web care prezintă informații factice despre producătorii dintr-o anumită regiune sau producătorii unui anumit produs, cu condiția ca informațiile și prezentarea lor să fie neutre și ca toți producătorii în cauză să aibă șanse egale de a apărea în publicație.

**(3)** Ajutoarele pot acoperi 100% din costurile prevăzute la alineatul (2). Ele trebuie acordate în natură, sub formă de servicii subvenționate, și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători.

---

<sup>16</sup> JO L 93, 31.03.2006, pag. 12.

<sup>17</sup> JO L 179, 14.07.1999, pag. 1.

(4) Ajutoarele trebuie să fie accesibile tuturor persoanelor eligibile din zona în cauză, pe baza unor condiții definite în mod obiectiv. În cazul în care asistența tehnică este acordată de grupuri de producători sau de alte organizații, afilierea la respectivele grupuri sau organizații nu trebuie să reprezinte o condiție pentru accesul la serviciul în cauză. Orice contribuție a unei părți nemembre la cheltuielile administrative ale grupului sau ale organizației în cauză trebuie limitată la costurile de prestare a serviciului.

#### **Art. 16 Sprijin pentru sectorul creșterii animalelor**

(1) Următoarele ajutoare acordate întreprinderilor care își desfășoară activitatea în sectorul creșterii animalelor sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat:

(a) ajutoare de până la 100% pentru acoperirea costurilor administrative legate de întocmirea și menținerea registrelor genealogice;

(b) ajutoare de până la 70% din costurile testelor efectuate de către sau în numele terților în scopul determinării calității genetice sau randamentului genetic al șeptelului, cu excepția controalelor efectuate de proprietarul șeptelului și a controalelor de rutină privind calitatea laptelui;

(c) până la 31 decembrie 2011, ajutoare de până la 4% pentru introducerea în exploatați a unor tehnici sau practici inovatoare de reproducere, cu excepția costurilor pentru introducerea sau efectuarea inseminării artificiale;

(d) ajutoare de până la 100% din costurile pentru eliminarea animalelor moarte și 75% din costurile pentru distrugerea carcaselor; în mod alternativ, ajutoare într-o valoare egală cu costul primelor de asigurare plătite de fermieri pentru eliminarea și distrugerea animalelor moarte;

(e) ajutoare de până la 100% din costurile pentru eliminarea și distrugerea carcaselor, în cazul în care ajutoarele sunt finanțate prin redevențe sau prin contribuții obligatorii destinate finanțării distrugerii carcaselor, cu condiția ca respectivele redevențe sau contribuții să se limiteze la sectorul cărnii și să fie direct impuse acestui sector;

(f) ajutoare de până la 100% din costurile de eliminare și distrugere a animalelor moarte în cazurile în care respectivele animale trebuie supuse unui test EST;

(g) ajutoare de până la 100% din costurile pentru testele EST.

În ceea ce privește examinările ESB obligatorii ale bovinelor sacrificate pentru consumul uman, ajutoarele directe și indirecte totale, inclusiv plățile comunitare, nu pot depăși 40 EUR pentru un test. Această sumă se referă la costurile totale ale testărilor, inclusiv echipamentul de testare, prelevarea, transportul, examinarea, depozitarea și distrugerea probelor. Obligația examinării poate fi reglementată de legislația comunitară sau națională.

(2) Exceptarea prevăzută la alineatul (1) literele (d), (e), (f) și (g) este condiționată de existența unui program coerent care să controleze și să asigure eliminarea fără riscuri a tuturor animalelor moarte din Statul Membru. Pentru a facilita administrarea unor astfel de

ajutoare de stat, plata lor poate fi efectuată către operatorii economici care își desfășoară activitatea în aval de fermier, care prestează servicii legate de eliminarea și/sau distrugerea animalelor moarte, cu condiția să se poată demonstra în mod corespunzător că fermierului i se rambursează valoarea integrală a ajutorului de stat.

**(3)** Ajutoarele nu implică plăți directe în numerar către producători.

### **Art. 17 Ajutoare prevăzute de anumite regulamente ale Consiliului**

Următoarele ajutoare pentru întreprinderile mici și mijlocii sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate de la obligația de notificare prevăzută la articolul 88 alineatul (3) din Tratat:

**(a)** ajutoarele acordate de Statele Membre care îndeplinesc toate condițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1255/1999 al Consiliului<sup>18</sup>, în special articolul 14 alineatul (2);

**(b)** ajutoarele acordate de Statele Membre care îndeplinesc toate condițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului<sup>19</sup>, în special articolul 87, articolul 107 alineatul (3) și articolul 125 alineatul (5) primul paragraf;

**(c)** ajutoarele acordate de Statele Membre în conformitate cu articolul 15 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 al Consiliului<sup>20</sup>.

## **CAPITOLUL 3. Dispoziții comune și finale**

### **Art. 18 Etapele care precedă acordarea ajutoarelor**

**(1)** Pentru a putea fi exceptate în temeiul prezentului Regulament, ajutoarele se acordă în cadrul unui regim de ajutoare pentru activități întreprinse sau pentru servicii prestate numai după instituirea și publicarea regimului de ajutoare în conformitate cu prezentul Regulament.

În cazul în care regimul de ajutoare creează un drept automat de a beneficia de ajutor, fără nici o altă formalitate administrativă, ajutorul în cauză poate fi acordat numai pentru activitățile întreprinse sau pentru serviciile prestate după instituirea și publicarea regimului de ajutoare în conformitate cu prezentul Regulament.

În cazul în care regimul de ajutoare necesită depunerea unei cereri de ajutor la autoritatea competentă în cauză, ajutorul respectiv nu poate fi acordat decât pentru activitățile întreprinse sau pentru serviciile prestate după îndeplinirea următoarelor condiții:

**(a)** regimul de ajutoare trebuie să fi fost instituit și publicat în conformitate cu dispozițiile prezentului Regulament;

**(b)** trebuie să fi fost depusă în mod corespunzător o cerere de ajutor la autoritatea competentă în cauză;

---

<sup>18</sup> JO L 160, 26.06.1999, pag. 48.

<sup>19</sup> JO L 270, 21.10.2003, pag. 1.

<sup>20</sup> JO L 297, 21.11.1996, pag. 1.

(c) cererea de ajutor trebuie să fi fost acceptată de către autoritatea competentă într-un mod care obligă autoritatea respectivă să acorde ajutorul, indicând în mod clar valoarea ajutorului care trebuie acordat sau modul de calcul al respectivei valori; autoritatea competentă poate accepta cererea numai în cazul în care bugetul alocat ajutorului sau regimului de ajutoare nu s-a epuizat.

(2) Pentru a putea fi exceptat în temeiul prezentului Regulament, un ajutor individual în afara oricărui regim de ajutoare se acordă numai pentru activități întreprinse sau pentru servicii prestate după îndeplinirea criteriilor prevăzute la alineatul (1) paragraful al treilea literele (b) și (c).

(3) Prezentul articol nu se aplică ajutoarelor reglementate de articolul 17.

## **Art. 19 Cumul**

(1) Plafoanele ajutoarelor prevăzute la articolele 4-16 se aplică indiferent dacă proiectul sau activitatea subvenționată este finanțată integral din resurse naționale sau este finanțată parțial de Comunitate.

(2) Ajutoarele exceptate în temeiul prezentului Regulament nu se cumulează cu alte ajutoare de stat în sensul articolului 87 alineatul (1) din Tratat, nici cu contribuțiile financiare furnizate de Statele Membre, inclusiv cele care intră sub incidența articolului 88 alineatul (1) paragraful al doilea din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005, sau cu contribuții financiare ale Comunității pentru aceleași costuri eligibile, în cazul în care prin cumulare intensitatea ajutorului depășește nivelul maxim prevăzut de prezentul Regulament.

(3) Ajutoarele exceptate în temeiul prezentului Regulament nu se cumulează cu ajutorul de minimis în sensul Regulamentului (CE) nr. 1860/2004 pentru aceleași cheltuieli eligibile sau pentru același proiect de investiții, în cazul în care acest cumul determină o intensitate a ajutorului mai mare decât cea stabilită de prezentul Regulament.

## **Art. 20 Transparență și monitorizare**

(1) În termen de maximum zece zile lucrătoare înainte de intrarea în vigoare a unui regim de ajutoare exceptat în temeiul prezentului Regulament sau de acordarea unui ajutor individual exceptat în temeiul prezentului Regulament în afara unui regim de ajutoare, Statele Membre trimit Comisiei, în vederea publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, informații sintetizate privind respectivul regim de ajutoare sau respectivul ajutor individual în forma prevăzută în Anexa I. Acestea trebuie furnizate în format electronic. În termen de zece zile lucrătoare de la data primirii respectivei sinteze, Comisia trimite o confirmare de primire cu un număr de identificare și publică sinteza pe Internet.

(2) Statele Membre păstrează evidențe detaliate privind regimurile de ajutoare exceptate în temeiul prezentului regulament, ajutoarele individuale acordate în cadrul respectivelor regimuri și ajutoarele individuale exceptate în temeiul prezentului Regulament și acordate în afara oricărui regim de ajutoare existente. Respectivul evidențe conțin toate informațiile necesare pentru a stabili dacă sunt îndeplinite condițiile de exceptare prevăzute de prezentul Regulament, inclusiv informații privind statutul de IMM al întreprinderii. Statele Membre păstrează evidențe privind fiecare ajutor individual pe o perioadă de zece ani de la data acordării ajutorului, iar pentru un regim de ajutoare, pe o perioadă de zece ani de la data

acordării ultimului ajutor individual în cadrul regimului în cauză. La cererea scrisă a Comisiei, Statul Membru în cauză furnizează Comisiei, în termen de douăzeci de zile lucrătoare sau într-un termen mai lung, stabilit în cererea respectivă, toate informațiile pe care Comisia le consideră necesare pentru a stabili dacă au fost îndeplinite condițiile prevăzute de prezentul Regulament.

(3) Statele Membre întocmesc un raport cu privire la punerea în aplicare a prezentului Regulament pentru fiecare an calendaristic sau parte a anului calendaristic în decursul căruia se aplică prezentul Regulament, după modelul prevăzut în Anexa II la prezentul Regulament. Acest raport poate fi inclus în raportul anual care trebuie prezentat de Statele Membre în conformitate cu articolul 21 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului<sup>21</sup> și este prezentat până la data de 30 iunie a fiecărui an următor anului calendaristic care face obiectul raportului. Până la aceeași dată, Statul Membru prezintă un raport separat cu privire la plățile efectuate în temeiul articolelor 10 și 11 din prezentul Regulament, care descrie valorile plătite în respectivul an calendaristic, condițiile de plată, bolile care intră sub incidența articolului 10 și, în legătură cu articolul 11, informațiile meteorologice corespunzătoare care demonstrează tipul de fenomen meteorologic, momentul în care s-a produs, magnitudinea relativă și localizarea acestuia, precum și consecințele sale asupra producției pentru care s-a acordat o compensație.

(4) De la intrarea în vigoare a unui regim de ajutoare sau de la acordarea unui ajutor individual în afara unui regim de ajutoare exceptat în temeiul prezentului Regulament, Statele Membre publică pe Internet textul integral al respectivului regim de ajutoare sau criteriile și condițiile de acordare a unui asemenea ajutor individual.

Adresa site-urilor web incluzând o legătură directă către textul regimului este comunicată Comisiei împreună cu informațiile sintetizate privind ajutorul solicitat în temeiul alineatului (1). De asemenea, aceasta trebuie să figureze și în raportul anual prezentat în temeiul alineatului (3).

(5) Alineatul (1) nu se aplică ajutoarelor reglementate de articolul 17.

## **Art. 21 Modificarea Regulamentului (CE) nr. 70/2001**

Regulamentul (CE) nr. 70/2001 se modifică după cum urmează:

### **1. La articolul 1 alineatul (2), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:**

"(a) produselor pescărești și de acvacultură reglementate de Regulamentul (CE) nr. 104/2000 al Consiliului<sup>22</sup> și activităților legate de producția primară a produselor agricole, producției și comercializării de produse care imită sau înlocuiesc laptele și produsele lactate;

### **2. Articolul 2 se modifică după cum urmează:**

se adaugă următoarele litere (k)-(n):

"(k) **"produs agricol"** înseamnă:

---

<sup>21</sup> JO L 83, 27.03.1999, pag. 1.

<sup>22</sup> JO L 17, 21.01.2000, pag. 22.";



(i) produsele enumerate în Anexa I la Tratat, cu excepția produselor pescărești și de acvacultură reglementate de Regulamentul (CE) nr. 104/2000;

(ii) produsele incluse la codurile NC 4502, 4503 și 4504 (produse din plută);

(iii) produsele care imită sau înlocuiesc laptele și produsele lactate, prevăzute la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentului (CEE) nr. 1898/87 al Consiliului<sup>23</sup>;

**(l) "produse care imită sau înlocuiesc laptele și produsele lactate"** înseamnă produse care se pot confunda cu laptele și/sau cu produsele lactate, dar a căror compoziție diferă de produsele menționate, în măsura în care conțin grăsimi și/sau proteine care nu provin din lapte cu sau fără proteine derivate din lapte ["alte produse decât produsele lactate" prevăzute la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentului (CEE) nr. 1898/87];

**(m) "transformarea produselor agricole"** înseamnă o operațiune efectuată asupra unui produs agricol în urma căreia rezultă tot un produs agricol, cu excepția activităților agricole necesare preparării unui produs animalier sau vegetal pentru prima vânzare;

**(n) "comercializarea produselor agricole"** înseamnă deținerea sau expunerea în vederea vânzării, punerea în vânzare, livrarea sau orice altă formă de introducere pe piață, cu excepția primei vânzări de către un producător primar către revânzători sau operatori și a oricărei activități constând în prepararea unui produs în vederea primei vânzări; o vânzare de către un producător primar către consumatorii finali este considerată comercializare, în cazul în care se desfășoară în localuri distincte rezervate acestei activități.

### **3. La articolul 4 se adaugă următorul alineat (7):**

**"(7) În cazul în care investiția se referă la transformarea și comercializarea produselor agricole enumerate în Anexa I la Tratat, intensitatea brută a ajutorului nu poate depăși:**

**(a) 75% din investițiile eligibile în regiunile ultraperiferice;**

**(b) 65% din investițiile eligibile în insulele mici din Marea Egee, în sensul Regulamentului (CEE) nr. 2019/93 al Consiliului<sup>24</sup>;**

**(c) 50% din investițiile eligibile în regiunile eligibile în temeiul articolului 87 alineatul (3) litera (a) din Tratatul CE;**

**(d) 40% din investițiile eligibile în toate celelalte regiuni.**

**4. În Anexa II, după "alte sectoare prelucrătoare", la același nivel cu "toate sectoarele prelucrătoare", se adaugă următorul text:**

**"□ Transformarea și comercializarea produselor agricole<sup>25</sup>.**

---

<sup>23</sup> JO L 182, 03.07.1987, pag. 36.";

<sup>24</sup> JO L 184, 27.07.1993, pag. 1."

<sup>25</sup> Astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (k) din prezentul Regulament."

## **Art. 22 Măsuri tranzitorii**

Regimurile de ajutoare exceptate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1/2004, care îndeplinesc condițiile prezentului Regulament, beneficiază în continuare de această exceptare până la data prevăzută la articolul 23 alineatul (1) din prezentul Regulament.

## **Art. 23 Intrare în vigoare și aplicabilitate**

(1) Prezentul Regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Se aplică de la 1 ianuarie 2007 până 31 decembrie 2013.

(2) Notificările în curs la data intrării în vigoare a prezentului Regulament sunt evaluate în conformitate cu dispozițiile acestuia. În cazul în care nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute de prezentul Regulament, Comisia va examina respectivele notificări în curs, în conformitate cu Liniile directe privind ajutoarele de stat în sectorul agricol.

Ajutoarele individuale și regimurile de ajutoare aplicate înainte de data intrării în vigoare a prezentului Regulament, precum și ajutoarele acordate în cadrul respectivelor regimuri, în absența unei autorizații a Comisiei și cu încălcarea obligației de notificare prevăzute la articolul 88 alineatul (3) din Tratat, sunt compatibile cu Piața comună în sensul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratat și sunt exceptate, în cazul în care îndeplinesc condițiile prevăzute la articolul 3 din prezentul Regulament, cu excepția cerințelor prevăzute la alineatul (1) și alineatul (2) literele (b) și (c) din articolul menționat care prevăd includerea unei trimiteri explicite la prezentul Regulament și în cazul în care sinteza menționată la articolul 20 alineatul (1) a fost prezentată înainte de acordarea ajutorului. Orice ajutor care nu îndeplinește condițiile în cauză va fi evaluat de Comisie în conformitate cu Cadrele, Liniile directe, Comunicările și Avizele aplicabile în materie.

(3) Regimurile de ajutoare exceptate în temeiul prezentului Regulament beneficiază în continuare de această exceptare pe o perioadă de șase luni de la data expirării prezentului Regulament.

Prezentul Regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate Statele Membre.

## ANEXA I

Fișă de informații sintetizate care trebuie furnizate de fiecare dată când este pus în aplicare un regim de ajutoare exceptat în temeiul prezentului Regulament și de fiecare dată când un ajutor individual exceptat în temeiul prezentului Regulament este acordat în afara unui regim de ajutoare

### **Informații sintetizate privind ajutoarele de stat acordate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei**

#### **Stat Membru**

**Regiunea** (a se indica numele regiunii, în cazul în care ajutorul este acordat de o autoritate regională sau locală).

**Denumirea regimului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual** (a se indica denumirea regimului de ajutoare sau, în cazul unui ajutor individual, denumirea beneficiarului).

**Temeiul juridic** (a se indica cu precizie actul juridic național de referință pentru regimul de ajutoare sau pentru ajutorul individual).

**Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul regimului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii** (sumele trebuie exprimate în euro sau, după caz, în moneda națională. În cazul unui regim de ajutoare, se indică valoarea totală anuală a creditului sau a creditelor bugetare sau o estimarea a pierderii fiscale anuale pentru toate instrumentele de ajutor incluse în regim. În cazul unui ajutor individual, se indică valoarea totală a ajutorului sau a pierderii fiscale. După caz, se indică, de asemenea, numărul de ani pe parcursul cărora ajutorul va fi plătit în tranșe sau numărul de ani pe parcursul cărora se vor înregistra pierderile fiscale. În ambele situații, fiind vorba despre garanții, se indică valoarea (maximă) a împrumuturilor garantate.

**Intensitatea maximă a ajutoarelor** (a se indica intensitatea maximă a ajutoarelor sau valoarea maximă a ajutorului pentru fiecare element eligibil).

**Data punerii în aplicare** (a se indica data de la care se va putea acorda ajutorul în cadrul regimului de ajutor sau data la care se va acorda ajutorul individual).

**Durata regimului de ajutor sau a ajutorului individual (a se indica data -anul și luna- până la care** vor putea fi acordate ajutoare în temeiul regimului sau, după caz, acolo unde ajutorul se acordă în mod individual, data prevăzută - anul și luna - pentru plata ultimei tranșe).

**Obiectivul ajutorului** [se înțelege că obiectivul principal este acordarea de ajutoare IMM-urilor. A se indica celelalte obiective (secundare) urmărite]. A se indica (articolul sau articolele invocate, de la 4 la 17) și costurile eligibile care fac obiectul regimului sau al ajutorului individual.

**Sectorul (sectoarele) în cauză** [a se indica subsectoarele, menționând tipul de producție animalieră (de exemplu, porc/pasăre de curte) sau tipul de producție vegetală (de exemplu, măr/tomată) în cauză].

**Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul**

**Adresa web** (a se indica adresa de internet la care poate fi consultat textul integral al regimului sau criteriile și condițiile de acordare a unui ajutor individual în afara oricărui regim de ajutoare).

## ANEXA II

### **Forma raportului periodic care trebuie comunicat Comisiei**

#### **Formularul raportului anual privind regimurile de ajutoare exceptate în temeiul unui Regulament de exceptare pe categorii adoptat în temeiul articolului 1 din Regulamentul (CE) nr. 994/98 al Consiliului**

Statelor Membre li se solicită să utilizeze formularul prezentat în continuare pentru îndeplinirea obligației de a prezenta rapoarte Comisiei, în conformitate cu Regulamentele de exceptare pe categorii adoptate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 994/98.

Rapoartele trebuie furnizate în format electronic.

Informațiile care trebuie furnizate pentru toate regimurile de ajutoare exceptate prin Regulamente de exceptare pe categorii adoptate în temeiul articolului 1 din Regulamentul (CE) nr. 994/98.

#### **1. Denumirea regimului de ajutoare**

#### **2. Regulamentul de exceptare al Comisiei aplicabil**

#### **3. Cheltuieli**

[Trebuie furnizate cifre separate pentru fiecare instrument de ajutor conținut din cadrul unui regim sau unui ajutor individual (de exemplu, subvenție, credite preferențiale etc.)]. Cifrele trebuie exprimate în euro sau, după caz, în monedă națională. În cazul cheltuielilor fiscale, trebuie indicate pierderile fiscale anuale. În cazul în care nu sunt disponibile cifre precise, pierderile respective pot fi estimate.

Cheltuielile trebuie indicate după cum urmează.

Pentru fiecare an luat în considerare, a se indica separat pentru fiecare instrument de ajutor din cadrul regimului (de exemplu, subvenție, credit preferențial, garanție etc.):

**3.1. angajamentele, pierderile fiscale (estimate) și alte venituri neîncasate, date privind garanțiile, etc. pentru noile proiecte asistate.** În cazul sistemelor de garanții, trebuie indicată valoarea totală a noilor garanții acordate;

**3.2. plățile efective, pierderile fiscale (estimate) și alte venituri neîncasate, date privind garanțiile, etc. pentru noile proiecte și pentru proiectele în curs.** În cazul sistemelor de garanții, trebuie comunicate următoarele informații: valoarea totală a garanțiilor nerambursate încă, veniturile din prime, sumele recuperate, plățile efectuate, excedentul sau deficitul sistemului pentru anul în cauză;

**3.3. numărul proiectelor și/sau întreprinderilor asistate;**

**3.4. [A nu se completa]**

### **3.5. valoarea totală estimată a:**

- investițiilor;
- cheltuielilor pentru conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale;
- cheltuielilor pentru transferarea clădirilor agricole în interes public;
- ajutoarelor pentru instalarea tinerilor fermieri;
- ajutoarelor pentru pensionarea anticipată;
- cheltuielilor pentru grupurile de producători;
- cheltuielilor pentru boli;
- cheltuielilor pentru compensațiile acordate în urma fenomenelor meteorologice nefavorabile;
- cheltuielilor privind ajutoarele pentru primele de asigurare;
- ajutoarelor pentru comasarea terenurilor;
- ajutoarelor destinate încurajării producției de produse agricole de calitate;
- cheltuielilor pentru asistență tehnică;
- cheltuielilor privind sprijinul pentru sectorul creșterii animalelor;

**3.6. defalcarea regională a valorilor prevăzute la punctul 3.1, pe zone defavorizate sau pe zonele prevăzute la articolul 36 litera (a) punctele (i), (ii) și (iii) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005 al Consiliului și pe alte zone;**

**3.7. defalcarea sectorială a valorilor prevăzute la punctul 3.1 pe sectoare de activitate a beneficiarilor** (în cazul în care sunt vizate mai multe sectoare, a se preciza cota aferentă fiecărui sector):

- tipul de produs animalier;
- tipul de produs vegetal.

### **4. Alte informații și observații.**